



Sani Trade & Tours doo, Kneza Miloša 88b, lokal 3, 11 000 Beograd
Tel/fax. 011/334 34 88; 334 20 58; 065/9209098
PIB: 100168028 MAT.BR: 06926835
E-mail: office@sanitours.rs Web adresa: www.sanitours.com
Licenca Kategorije A, OTP 161/2021 od 10.11.2021.
T.R. Halk Banka: 155-0000000007658-25
T.R. Raiffeisen Banka: 265-1630310005971-50

MALAGA

Polazak: 20.03. – 23.03.2025.

4 dana (3 noćenja) – redovna linija Air Serbia

1. dan BEOGRAD – MALAGA - TOREMOLINOS (20.03.2025.)

Sastanak i čekiranje putnika na beogradskom aerodromu “Nikola Tesla” u 11:00 sati. Poletanje za Malagu u 13:35 sati (let Air Serbia JU578). Dolazak u Malagu u 17:10 sati. Po dolasku transfer do hotela u Toremolinosu. Smeštaj u hotel. Šetnja starim gradom sa vodičem i upoznavanje sa najpoznatijim letovalištem Andaluzije. Noćenje

2. dan TOREMOLINOS – MALAGA - TOREMOLINOS (21.03.2025.)

Doručak. Odlazak na panoramsko razgledanje grada na obali Mediterana, koji uspešno spaja tragove bogate istorije, feničanske, rimske, arapske i hrišćanske epohe, sa duhom moderne Španije: luka Malageta, Pompidou centar, Plaza de toros de La Malagueta (korida), zamak Gibralfaro (“Svetionik na vrhu”) iz 14. veka, Alcazaba, El Teatro Romano (rimski amfiteatar najstariji spomenik u Malagi, nalazi se u kulturnom centru grada), Picassov muzej je rodno mesto poznatog umetnika i ujedno muzej u kojem su izložene 233 njegovih slika, Malaga Cathedral (katedrala La Manquita, tj. “Jednoruka dama” izgrađena između 16.tog i 18.tog veka, mešavina stilova koji sežu od gotike do neoklasičnih arhitektonskih elemenata), Plaza de la Constitución (Trg ustava jedan od najlepših trgova grada), glavna trgovačka ulica Calle Marues de Larios. Slobodno vreme sa šetnju i uživanje u prazničnim čarolijama. Povratak u hotel. Noćenje.

3. dan TOREMOLINOS – MARBELJA – PUERTO BANUS – Dvorac KOLOMARES - TOREMOLINOS (22.03.2025.)

Doručak. Slobodno vreme za individualne aktivnosti ili odlazak na fakultativni izlet MARBELJA - PUERTO BANUS. Polazak autobusa za Marbelju. Marbelja je poznato mondensko letovalište na jugu Španije. U njenim lukama usidrene su luksuzne jahte, a bogataše pored besprekornih peščanih i šljunkovitih plaža i čistog mora privlače luksuzne vile, golf tereni, privatne rezidencije i

poznati lanci modernih hotela. Marbelja ima bogatu istoriju, a pričama o flamenku i toreadorima, arenama i Sangriji, pridružuju se najnoviji trendovi današnjice. U starom gradu nekoliko zdanja, iz perioda 15. i 16. veka, se izdvajaju po svom značaju i lepoti: gradska većnica, kuća starog gradonačelnika, crkva Ermita de Santiaga, crkva Gospe od utelovljenja, koju krasi kameni ulaz u rokoko stilu, a u kojoj se nalazi statua svetog Barnabasa, sveca zaštitnika Marbelje, impresivna mavarska tvrđava Alkazab. Kaldrmisane ulice starog grada, mirisi bugenvilija na šarmantnim trgovima, brojni tapas barovi, suvenirnice u kojima se prodaje domaće maslinovo ulje i ručno pravljen čokolada privlače turiste iz celog sveta. Nastavak putovanja ka Puerto Banusu. Na svega 6 km jugozapadno od Marbelje nalazi se luksuzna marina i trgovački kompleks Puerto Banus. Sagradio ga je Hose Banus 1970. godine i od tada važi za središte bogatih. Iako nekada malo ribarsko selo, danas Puerto Banus danas obiluje brojnim luksuznim restoranima, buticima poznatih svetskih dizajnera, plažnim barovima i bogatim noćnim životom. Na putu ka Toremolinosu, u mestu Benalmadena nalazi se jedinstveno arhitektonsko zdanje dvorac Kolomares. Dvorac Kolomares je spomenik sazidan u čast istraživača Kristofera Kolumba. Ovo unikatno remek deo počeo je da zida Esteban Martin 1987. godine. U izgradnji se mogu videti tragovi vizantijske, romaničke, gotičke i mavarske arhitekture. Cena izleta po osobi iznosi oko 75 evra (u cenu nisu uračunate ulaznice). Nakon obilaska dvorca povratak u Toremolinos oko 16h. Slobodno vreme ili večernji odlazak sa vodičem u Malagu lokalnim vozom/metroom (vožnja traje 15ak minuta, cena vozne karte nije uključena u cenu) i uživanje u božićnoj atmosferi jednog od najlepše ukrašenih gradova na Mediteranu. Povratak u hotel. Noćenje.

4. dan TOREMOLINOS - MALAGA - BEOGRAD (23.03.2025.)

Doručak. Napuštanje hotelskih soba. Transfer do aerodroma. Poletanje aviona za Beograd u 12:30 sati (let Air Serbia JU577). Sletanje u Beograd u 15:40 sati. Kraj programa.

CENA PUTOVANJA PO OSOBI U EVRIMA

(Plaćanje u dinarima po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan uplate)

Hotel	Usluga	Cena po osobi u 1/2 standard sobi	1/1 soba
HOTEL TENT 3*	BB	689 EUR	799 EUR

Jedinstvena cena aranžmana obuhvata:

- Prevoz putnika redovnom linijom kompanije Air Serbia na relaciji Beograd – Malaga – Beograd sa uključenim aerodromskim taksama
- Grupni transfer autobusom od aerodroma u Malagi do hotela u odlasku i povratku
- Panoramsko razgledanje grada u pratnji vodiča
- 3 noćenja u izabranom hotelu na bazi odabrane usluge
- Usluge vodiča na srpskom ili engleskom jeziku i troškove organizovanja putovanja
- Standardni prtljag je prtljag čija težina ne prelazi 23 kg i 8 kg ručnog prtljaga

U cenu aranžmana nije uračunato:

- Dodatni prtljag je moguće platiti na aerodromu i tom prilikom će se primenjivati trenutno važeće cene kompanije Air Serbia i aerodroma "Nikola Tesla"
- Napojnice za vodiče i vozače (oko 10 eur po putniku)
- Međunarodno putno zdravstveno osiguranje
- Individualni troškovi putnika i fakultativni izlet

FAKULTATIVNI IZLETI:

Fakultativni izlet MARBELJA, PUERTO BANUS, DVORAC KOLOMARES - Marbelja, poznato mondensko letovalište na jugu Španije. Ima bogatu istoriju, a priča o flamenku i toreadorima, arena i Sangriji, pridružuju se najnoviji trendovi današnjice. Kaldrmisane ulice starog grada, mirisi bugenvilija na šarmantnim trgovima, brojni tapas barovi, suvenirnice u kojima se prodaje domaće maslinovo ulje i ručno pravljeni čokolada privlače turiste iz celog sveta. Luksuzna marina i trgovački kompleks Puerto Banus nalazi se na svega 6 km jugozapadno od Marbelje. Iako nekada malo ribarsko selo, danas Puerto Banus danas obiluje brojnim luksuznim restoranima, buticima poznatih svetskih dizajnera, plažnim barovima i bogatim noćnim životom. Mihas tipično andaluzijsko selo nalazi se na 400m nadmorske visine i na oko 10km od obale. Mnogi umetnici i pisci učinili su ga svojim domom, živeći tradicionalnim andaluzijskim stilom života, čime ovo mesto danas odiše. Zaklonjeno planinama, pruža zadivljujući pogled na selo i more. Cena izleta po osobi iznosi oko 75 evra (u cenu nije uračunata ulaznica za lokalitet). Na putu ka Toremolinosu, u mestu Benalmadena nalazi se jedinstveno arhitektonsko zdanje dvorac Kolomares. Dvorac Kolomares je spomenik sazidan u čast istraživača Kristofera Kolumba. Ovo unikatno remek deo počeo je da zida Esteban Martin 1987. godine. U izgradnji se mogu videti tragovi vizantijske, romaničke, gotičke i mavarske arhitekture. Cena izleta po osobi iznosi oko 75 evra (u cenu nisu uračunate ulaznice). Važna napomena: Za realizaciju ovog izleta neophodan minimum je 12 putnika, uz obaveznu prijavu u agenciji.

Fakultativni izleti su organizovani od strane lokalne agencije, ino-partnera Organizatora putovanja i svu odgovornost prilikom izvođenja fakultativnih izleta snosi lokalni inopartner. Lokalni partner kao organizator zadržava pravo promene programa i cene izleta u zavisnosti od broja prijavljenih putnika i promena cena ulaznica po lokalitetima usled objektivnih okolnosti. Cena se sastoji od troškova rezervacije, prevoza (gde je navedeno), lokalnog vodiča na engleskom ili srpskom jeziku. Termini i cene fakultativnih izleta su promenljivi i zavise od slobodnih termina po lokalitetima, broja prijavljenih putnika i objektivnih okolnosti. Fakultativni izleti nisu obavezni deo programa i zavise od broja prijavljenih putnika. Obavezna prijava za fakultativne izlete se vrši u agenciji, a plaćanje po dolasku na destinaciju. Fakultativni izleti nisu pokriveni garancijom putovanja organizatora, obzirom da su u organizaciji lokalnih partnera.

OPŠTE NAPOMENE:

- Rezervacija se vrši na upit. Rok za potvrdu rezervacije aranžmana je najkasnije 2 radna dana od momenta prijave za putovanje i uplate akontacije. U slučaju da rezervacija ne bude potvrđena putnik će o tome biti obavešten i biće mu ponuđene alternative od strane Organizatora putovanja. Ukoliko ponuđene alternative putniku ne budu odgovarale Organizator putovanja ima pravo da raskine ugovor o putovanju sa putnikom. Putnike je upoznat sa ovom činjenicom i saglasio se sa istom prilikom potpisivanja ugovora o putovanju sa Organizatorom putovanja.
- Putnici su u obavezi da daju tačna imena i prezimena, onako kako je naznačeno u pasošu, prilikom pravljenja rezervacije. U protivnom, svaka kasnija promena podleže dodatnoj naplati od strane avio kompanija, a troškove snose sami putnici.
- Svi putnici su obavezni da poštuju važeće zakonske carinske propise za iznošenje deviza iz zemlje.
- Za državljane Republike Srbije nije potrebna viza za ulazak u Kraljevinu Španiju. Putnici koji imaju strani pasoš, u obavezi su da se sami raspitaju o eventualnom viznom režimu njihove države i Kraljevine Španije.
- Od dokumentacije, sa sobom je potrebno poneti pasoš, koji mora biti važeći još minimum 3 meseca po povratku sa putovanja. Organizator putovanja ne snosi bilo kakvu odgovornost zbog neispravnog pasoša ili vize, niti je odgovoran ako pogranične ili imigracione vlasti ne odobre ulazak, tranzit ili dalji boravak putnika. Sve posledice gubitka ili krađe pasoša tokom putovanja, kao i troškove izdavanja nove putne isprave, snosi putnik. Refundiranje uplaćenog iznosa za putovanje koje nije realizovano zbog neispravne putne isprave nije moguće.
- U trenutku objave ovog programa, važe pravila ulaska u Kraljevinu Španiju objavljena na sajtu Ministarstva Inostranih poslova Srbije, gde o budućim promenama uslova putovanja u Španiju, putnici su u obavezi da se informišu neposredno pre početka putovanja preteći link: <https://www.mfa.gov.rs/lat/gradjani/putovanje-u-inostranstvo/vize-i-informacije-o-drzavama/spanija>
- Putno zdravstveno osiguranje je obavezno za zemlje EU. Organizator putovanja ne može biti odgovoran u slučaju da putnik nema osiguranje i to bude razlog da ga granične vlasti ne puste u zemlju ili zadrže na granici.
- Cena aranžmana za jednokrevetnu sobu se radi na upit.
- Minimalni broj za realizaciju ovog putovanja je 18.
- Datum početka i završetka putovanja utvrđen Programom ne podrazumeva celodnevni boravak putnika u smeštajnom objektu, odnosno destinaciji. Vreme polaska ili dolaska putnika i ulaska ili izlaska putnika iz smeštajnog objekta uslovljen je procedurama na graničnim prelazima, stanju na putevima, dozvolama nadležnih vlasti, tehničkim i vremenskim uslovima ili višom silom koje mogu da utiču na vreme polaska aviona i drugog prevoznog sredstva na koje organizator ne može uticati, te zbog toga za takve slučajeve Organizator ne snosi odgovornost.
- Prvi i poslednji dan iz Programa su predviđeni za putovanje i ne podrazumevaju boravak u

hotelu ili mestu opredeljenja - već samo označavaju kalendarski dan početka i završetka putovanja, tako da Organizator ne snosi odgovornost zbog večernjeg, noćnog ili ranog jutarnjeg leta, ulaska u sobu u kasnim večernjim časovima, napuštanje hotela u ranim jutarnjim časovima i slično.

- Za avio aranžmane ugovoreno vreme početka putovanja je sastanak putnika na aerodrom, koji je najmanje 2 časa i 30 minuta ranije u odnosu na prvo objavljeno vreme poletanja od strane avio kompanije. U slučaju pomeranja navedenog vremena poletanja aviona Organizator ne snosi nikakvu odgovornost, već se primenjuju nacionalni i međunarodni propisi iz oblasti avio saobraćaja. Vreme leta može zavisiti od uslova u saobraćaju (raspoloživost aviona kod avio kompanije, opterećenost beogradskog i odredišnog aerodroma) koji u letnjoj sezoni mogu biti otežani.

- Organizator putovanja može da raskine ugovor o organizovanju putovanja i da pre otpočinjanja putovanja isplati putniku ukupno uplaćena sredstva za turističko putovanje kada je: broj lica prijavljenih za turističko putovanje manji od minimalnog broja predviđenog ugovorom i organizator obavesti putnika o raskidu u roku koji je određen ugovorom, koji ne može biti kraći od 20 dana pre otpočinjanja turističkog putovanja u slučaju putovanja koja traju duže od 6 dana; 7 dana pre otpočinjanja turističkog putovanja u slučaju putovanja koja traju između 2 i 6 dana; 48 sati pre otpočinjanja turističkog putovanja u slučaju putovanja koja traju kraće od 2 dana.

- Avio karte i vaučeri se putnicima šalju putem e-mail-a. Po dolasku na aerodrom potrebno je obaviti čekiranje, predaju prtljaga i pasošku kontrolu. Zbog eventualnih gužvi na aerodromu za navedeno je potrebno više vremena pa molimo putnike da na aerodrom dolaze na vreme.

- Predviđeno trajanje leta do Malage je oko 3 sata i 35 minuta.

- Organizator putovanja je dužan da obavesti putnike o tačnom vremenu leta, po dobijanju informacija od avio prevoznika, a ne ranije od 48 sati u odnosu na vreme poletanja. Obaveza putnika je da dostavi tačan broj mobilnog telefona, kako bismo bili u mogućnosti da ga obavestimo pozivom ili putem SMS poruke o tačnom vremenu leta, odnosno sastanku putnika. Ukoliko iz bilo kog razloga niste dobili informaciju o tačnom vremenu, 24 sata pre poletanja aviona iz Beograda, obavezno kontaktirati Organizatora putovanja. O satnici povratnog transfera putnike obaveštava predstavnik Organizatora putovanja. Vreme leta za povratak se putnicima saopštava od strane predstavnika Organizatora putovanja na sledeće načine: lično, putem sms poruke ili putem oglasne table, najčešće jedan dan pre povratka. Broj telefona predstavnika Organizatora putovanja će biti dostupan putnicima u momentu izdavanja putne dokumentacije, a najkasnije pre otpočinjanja ugovorenog putovanja.

- Organizator putovanja nije odgovoran u slučaju oštećenja, kašnjenja ili gubitka prtljaga. U tom slučaju odmah se obratiti predstavniku avio kompanije ili osoblju na aerodromu (Lost&Found) kako biste zatražili odgovarajuću potvrdu (Property Irregularity Report), nakon toga obavestiti i predstavnika na destinaciji.

- U slučaju da do smeštajnog objekta ne može doći transfer, autobus ili mini ven će putnike

iskrcati na najbližem mogućem mestu. Postoji mogućnost organizovanja individualnih transfera na zahtev uz doplatu.

- Ukoliko se smeštajni objekti nalaze u gradskim zonama, postoji mogućnost da autobus ili mini bus ne može da iskrca putnike ispred samog smeštajnog objekta, u tim slučajevima, putnici će biti iskrcani na najbližem mogućem stajalištu.
- U najvećem broju hotela ulazak u sobe je posle 15:00 h, a iste se poslednjeg dana boravka napuštaju najkasnije do 10:00 h. U slučaju ranih jutarnjih ili kasnih večernjih letova putnici ne mogu tražiti umanjenje cene za eventualni obrok koji ne mogu da iskoriste u hotelu. Takođe se ne može tražiti umanjenje cene ili refundacija za hotelske usluge koje nisu korišćene zbog fakultativnih izleta.
- Specijalne zahteve (pogled, francuski ležaj, lokacija sobe i slično) Organizator putovanja može da prosledi lokalnoj turističkoj agenciji ili smeštajnom objektu ali nije u mogućnosti da garantuje njihovo dobijanje. Navodi o sadržaju određenih usluga ili sadržaja koje pruža hotel, ne podrazumevaju obavezno besplatno korišćenje istih.
- Moguća je doplata, na licu mesta, na recepciji hotela, za korišćenje pojedinih usluga (masaža, sauna, spa centar, fitnes, internet, sef, konzumacija pića i grickalica iz mini frižidera/mini bara, sportski tereni i slično).
- Detaljne informacije o doplati i ceni hotelskih usluga, kao i radnom vremenu barova, restorana i hotelskog sadržaja se dobijaju po dolasku u hotel, na recepciji hotela.
- Raspodelu soba u hotelu ili apartmanskome smeštaju vrši recepcija ili predstavnik smeštajnog objekta po dolasku u smeštajni objekat. Agencija ne može uticati na spratnost, poziciju sobe, veličinu ležaja.
- Dodatni ili pomoćni ležaj su manjih dimenzija od standardnog ležaja, drvene ili metalne konstrukcije ili sofa/fotelja na rasklapanje.
- U hotelima kategorije 3*, 4* ili 5* obaveza je pridržavanja hotelskih pravila i propisa koji, između ostalog, nalažu formalan način oblačenja za vreme obroka. Obavezan je "dress code" za vreme obroka u restoranima svih hotela (zabrana ulaska u kupaćim kostimima, šorcu, kratkim pantalonama, bez obuće). Organizator putovanja ne može biti odgovoran, ukoliko putnik prekrši zabranu pušenja u smeštajnim jedinicama i smeštajnom objektu.
- Ukoliko je popunjenost kapaciteta u hotelima ispod 30%, moguće je da se umesto usluge samoposluživanja uslugu ishrane izvrši posluživanjem, ukoliko je predviđeno Programom putovanja.
- Uz ovaj program i cenovnik važe Opšti uslovi putovanja turističke agencije Organizatora
- Organizator putovanja ne snosi odgovornost za eventualne drugačije usmene informacije o programu putovanja.

USLOVI PLAĆANJA:

- Cene aranžmana kao i svih drugih doplata su izražene u evrima (osim ako drugačije nije definisano). Plaćanje se vrši isključivo u dinarskoj protivvrednosti po srednjem kursu Narodne banke Srbije na dan uplate.
- Organizator može da poveća ugovorenu cenu iz ugovora o organizovanju putovanja ako je to pravo ugovoreno i ako je ugovoreno da putnik ima pravo na umanjenje cene.
- Organizator može da poveća cenu, odnosno putnik može da umanja cenu, u slučaju promene:
1) cene prevoza putnika do koje je došlo usled promene cene goriva ili drugih izvora energije; 2) postojećih taksi ili uvođenja novih taksi, uključujući boravišne takse, avio-takse ili takse za ukrcavanje ili iskrcavanje u lukama i na aerodromima; 3) deviznog kursa koji se odnosi na turističko putovanje. Ako je povećanje cene veće od 8% ukupne cene turističkog putovanja, organizator ne može jednostrano da promeni cenu.

NAČIN PLAĆANJA:

Uplata akontacije od najmanje 30% od ukupne cene aranžmana prilikom prijave, a ostatak najkasnije 15 dana pre polaska na put

- gotovinski, platnim karticama (Visa, Master, Maestro, Dina), preko računa uz izdatu profakturu

Posrednik u prodaji T.A. Sani Trade & Tours doo. Organizator putovanja T.A. Big Blue Group doo.
licence A, Licenca OTP 121/2021 od 13.10.2021

Program putovanja broj 1